

Sturm!
нас рекомендуют друзья

Инструкция по эксплуатации и
техническому обслуживанию.



Лобзик электрический.

Модели: JS4061P, JS4061S,

JS4076P, JS4076S.

RU-2018-06-14



СОДЕРЖАНИЕ.

1. Область применения и назначение.	3
2. Внешний вид.	4
3. Технические характеристики.	5
4. Правила техники безопасности.	7
5. Правила эксплуатации.	9
6. Работа с инструментом.	9
7. Правила установки частей оборудования.	10
8. Техническое обслуживание.	10
9. Гарантийное обязательство.	11
10. Срок службы	11
11. Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	12
12. Критерии предельных состояний	12
13. Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	12
14. Хранение.	12
15. Транспортировка.	13
16. Утилизация.	13
17. Значения шума и вибрации.	13
18. Информация для покупателя.	14

Уважаемый покупатель!

Компания **●Sturm!** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашего инструмента.

Изделия под торговой маркой **●Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются. Благодаря программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

1. Область применения и назначение.

Назначение.

Инструмент предназначен для пиления деревянных, пластмассовых, металлических заготовок при помощи специальных сменных пилкок.

ЗАПРЕШЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Область применения.

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

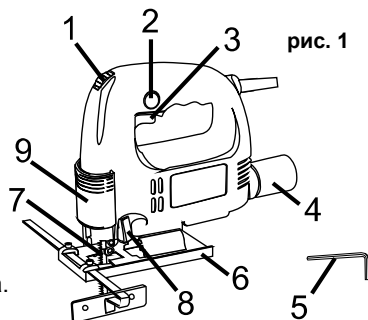
Внимание! Электроинструмент относится к бытовому классу электроинструмента. Внимательно прочтите данную инструкцию! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить электроинструмент, возобновить работу можно через 5 минут! Не перегружайте электродвигатель электроинструмента. Повреждения электроинструмента по причинам перегруза электродвигателя и длительного использования без перерывов, не покрывается гарантийным обслуживанием.

Источник питания.

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

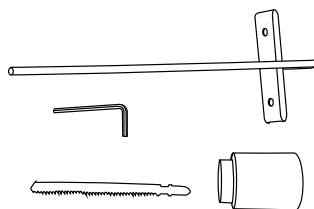
2. Внешний вид.

1. Регулятор оборотов вращения.
2. Блокиратор выключателя.
3. Выключатель
4. Переходник для подключения к пылесосу.
5. Шестигранный ключ для регулировки угла подошвы.
6. Подошва.
7. Пилкодержатель.
8. Переключатель маятникового режима.
9. Прозрачный защитный щиток.



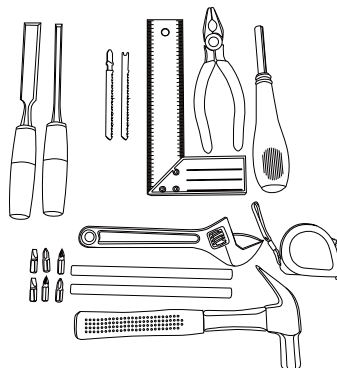
Комплектность поставки.

1. Лобзик.
2. Параллельная направляющая.
3. Ключ шестигранный.
4. Переходник для подключения к пылесосу.
5. Пилка для лобзика.
6. Инструкция.



Комплект инструмента для JS4061S, JS4076S.

- Пассатижи с бокорезами для провода.
Молоток.
Разводной ключ 6 дюймов.
Набор коротких бит 6 шт.
Переходник отвертка с адаптером на конце для использования бит.
Плотницкий карандаш - 2 шт.
Рулетка - 2м.
Стамески 6 мм, 19 мм.
Угольник 200 мм.
2 пилки (1 - по металлу, 1- по дереву).



3. Технические характеристики модели.

модель	JS4061P	JS4061S	JS4076P	JS4076S
Тип инструмента:	бытовой	бытовой	бытовой	бытовой
Напряжение:	220 В~ 50 Гц		220 В~ 50 Гц	
Номинальная мощность:	650 Вт.		760 Вт.	
Скорость холостого хода:	500-3000 об./мин.		1200-3000 об./мин.	
Положения маятника:	4		3	
Максимальная глубина пропила по дереву:	70 мм		80 мм	
Максимальная глубина пропила по металлу:	8 мм		8 мм	
Вес:	2,0 кг		2,1 кг	
Световой указатель:	нет		нет	

4. Правила по технике безопасности.

Внимание! Электроинструменты является оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует строго соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

Рабочее место.

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыль или пара.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

Электробезопасность.

Перед включением проверьте соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению. Проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.

Аккуратно обращайтесь электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно. Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

При действии электроинструмента вне помещений, используйте электрические удлинители, специально предназначенные для применения вне помещения.

Личная безопасность.

Будьте внимательны, постоянно следите за тем что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента. Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.


Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку. Запрещается перенос электроинструментов на вашем пальце, помещенном на клавише включения/выключения.

Удалите регулировочные или установочные ключи перед включением электроинструмента. Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

Используйте оборудование обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

	Машина класса II (по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2009)	Машины, в которых защита от поражения электрическим током обеспечивается не только основной изоляцией, но включает в себя дополнительные меры безопасности, такие как двойная изоляция, при этом не предусматривается защитное заземление
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Работать в средствах индивидуальной защиты органов дыхания	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов дыхания
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях

5. Правила эксплуатации оборудования.

Используйте шумогасящие наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для при работе, при которой образуется пыль.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при обработке. Никогда

не держите деталь в вашей руке или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» («Выключено»). Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Поместите шнур, вдали от движущихся насадок.

Запрещается включать электрический лобзик, имеющий поломки или дефекты.

Кабель электропитания должен находиться за переходником для подключения к пылесосу в процессе работы.

Работайте в защитных очках, респираторе, перчатках и наушниках.

Необходимо подключить электрический лобзик к пылесосу через специальный переходник (4) для обеспечения отсоса пыли.

Строжайше запрещается работать с асбестосодержащими материалами.

При поломке обратитесь в сервисную мастерскую, используйте только фирменные запасные части и насадки.

Устанавливайте острые высококачественные пилки. Использование тупых, кривых или поломанных пилок ведёт к перегрузке мотора.

Запрещается прикладывать боковое усилие на корпус электролобзика в процессе работы.

ВНИМАНИЕ! Во избежание возникновения травма опасных ситуаций неукоснительно соблюдайте ниже перечисленные предписания!

Не работайте с чрезмерно большими заготовками! Не пытайтесь достичь результатов, которые превосходят технические и физические характеристики моделей.

Закрепите заготовку в верстаке или при помощи струбцин. Это безопаснее, чем держать её руками.

Будьте собраны и внимательны в процессе работы. Следите за осанкой!

Бережно относитесь к изделию. Запрещается работать тупыми или поломанными пилками. Следите за чистотой и сухостью рукояток, не допускайте попадания влаги и масел на их поверхность.

Рекомендуется использовать только рекомендованные дилером запасные части и аксессуары.

В случае поломки рекомендуется обратиться в сервисный центр. Ремонт должен осуществляться специалистом.

6. Работа с инструментом.

Включение.

Для включения нажмите на выключатель(3).

Выключение.

Для выключения нажмите выключатель(3).

Режим «непрерывной работы».

Для активации режима непрерывной работы нажмите выключатель(3), затем на кнопку «блокировки выключателя» (2).

Для отключения режима «непрерывной работы» сначала нажмите на выключатель (3), затем отпустите.

Регулировка скорости вращения.

С целью обеспечить высококачественную резку необходимо отрегулировать скорость. Для регулировки скорости используется переключатель (1). В таблице показана скорость в зависимости от типа материала:

Материал	Скорость
Дерево	High (Высокая)
Металл	Low (Низкая)
ПВХ, керамика	Medium (Средняя)

Маятниковый режим.

Машина устанавливается в маятниковый режим поворотом кнопки (8). В таблице показан маятниковый режим в зависимости от типа материала:

(JS4076P, JS4076S)

Материал	Положение кнопки маятникового режима
Твердый металл, керамика	0
Мягкий металл	I
Пластмасса, Дерево	II

(JS4061P, JS4061S)

Материал	Положение кнопки маятникового режима
Твердый металл, керамика	0
Мягкий металл	I
Пластмасса, клееная фанера	II
Дерево, ДСП	III

7. Правила установки частей оборудования.

Замена пилки для моделей со стандартным держателем.

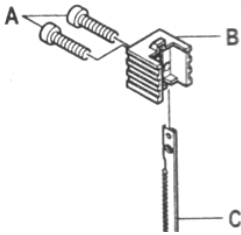


Рис 2.

ВНИМАНИЕ! Обязательно отключите электрический лобзик от сети электропитания перед тем, как приступать к замене пилки.

- При помощи специального ключа отвинтите винты (А).
- Установите необходимую пилку (С) в пилкодержатель (В).
- Завинтите винты (А).

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что пилка четко и прямо зафиксирована.

Рекомендации по хвостовикам пилкок.

Пилкодержатель позволяет устанавливать пилки с РАЗЛИЧНЫМИ хвостовиками. Как правило, хвостовик не влияет на качество пропила. Однако мы настоятельно рекомендуем Вам использовать только ниже указанные пилки. В противном случае вы можете сломать пилкодержатель в процессе работы.

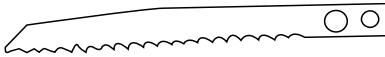
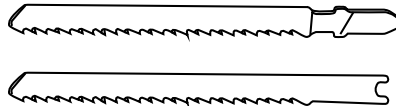


Рис 3.



Регулировка угла подошвы.

Подошва электрического лобзика может регулироваться в диапазоне 0-45 ° как влево, так и вправо.

Ослабьте болт на задней части основания шестигранником

Наклоняйте базу пока не получите необходимого вам угла наклона.

V-образная канавка корпуса передачи показывает угол наклона разметкой. Закрутите болт для фиксации основания.

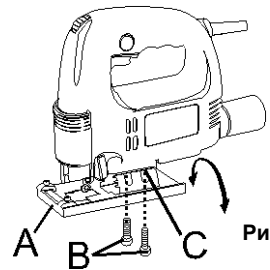


Рис 4.

8. Техническое обслуживание.

ВНИМАНИЕ! Перед проверкой или проведением техобслуживания всегда проверяйте, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на корпусе электрической угловой шлифовальной машины от грязи и пыли.

Регулярно протирайте корпусные детали мягкой х/б тряпкой.

Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей угловой шлифовальной машины.

Замена угольных щеток.

Когда полимерный изоляционный наконечник внутри угольной щетки оголится и соприкоснется с коммутатором, он автоматически отключит двигатель. Когда это произойдет, необходимо заменить обе угольные щетки. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно.

Используйте только одинаковые угольные щетки.

9. Гарантийное обязательство.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

10. Срок службы изделия.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

11. Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.

Не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным корпусом.

Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем.

Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).

Не включать при попадании воды в корпус.

Не использовать при сильном искрении.

Не использовать при появлении сильной вибрации.

Возможные неисправности и действия по их устранению.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

12. Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

13. Критерии предельных состояний.

Повреждён электрический кабель или штепсельная вилка.
Поврежден корпус изделия.

14. Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

15. Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

16. Утилизация.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.

Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

17. Значения шума и вибрации.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 93 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (LWA): 104 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(A).

Используйте средства защиты слуха.

Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745:

Распространение вибрации (ah,AG): 10,8 м/с².

Погрешность (K): 1,5 м/с².

18. Информация для покупателя.



Сертификат соответствия:

№ TC RU C-CN. АД 78.В.00938/18 Серия RU № 0735193, срок действия: с 27.12.2018 г. по 26.12.2019 г.

Выдан Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «ЕАЭС РЕШЕНИЕ», Россия, 115477, город Москва, улица БУТЛЕРОВА, дом 17Б, пом. 38.

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы.

Соответствует техническим регламентам: TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических», TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Страна изготовления: Китай

Производитель (завод-изготовитель):

AWLOP TRADING CO LTD,

Адрес:

Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 21, Модерн таймз А2, блок 16/Ф.

Уполномоченный представитель: ООО «Сервисный центр Штурм»

Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос.

Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1

Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «ПрофТорг»

Адрес: Россия, 141011, Московская обл., г. Мытищи, ул. Герцена, д. 1, корп. 3, пом. 28, оф. 7.

Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Сайт: www.sturmtools.ru

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус:

1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году.

3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май.

Дата изготовления указана на упаковке.